

	Luft- und Raumfahrt Rohrverschraubung 8°30' aus Titanlegierung Anschlussverschraubungen, reduziertes Rohrende, mit Sicherungsring Deutsche und Englische Fassung EN 3248:2001	DIN EN 3248
ICS 49.080 Aerospace series — Pipe coupling 8°30' in titanium alloy — Adaptors, reduced pipe end, with lockring German and English version EN 3248:2001 Série aérospatiale — Système de raccordement 8°30' en alliage de titane — Raccords de réduction à planter, à bague de sécurité Version allemande et anglaise EN 3248:2001 Die Europäische Norm EN 3248:2001 hat den Status einer Deutschen Norm. Nationales Vorwort Die Europäische Vereinigung der Hersteller von Luft- und Raumfahrtgerät (AECMA) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde AECMA Assoziierte Organisation (ASB) des CEN. Die vorliegende Norm EN 3248 wurde von AECMA-STAN Fachbereich Werkstoffe unter Mitwirkung deutscher Experten des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt erarbeitet. Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V. sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieser EN-Norm die Englische Fassung hinzugefügt. Fortsetzung 12 Seiten EN Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.		

– Leerseite –

Deutsche Fassung

Luft- und Raumfahrt
Rohrverschraubung 8°30' aus Titanlegierung
Anschlussverschraubungen, reduziertes Rohrende,
mit Sicherungsring

Aerospace series
Pipe coupling 8°30' in titanium alloy
Adaptors, reduced pipe end,
with lockring

Série aérospatiale
Système de raccordement 8°30' en alliage de titane
Raccords de réduction à planter,
à bague de sécurité

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 6. Januar 2001 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Vorwort

Diese Europäische Norm wurde vom Verband der Europäischen Luft- und Raumfahrtindustrie (AECMA) erstellt.

Nachdem Umfragen und Abstimmungen entsprechend den Regeln dieses Verbandes durchgeführt wurden, hat diese Norm die Zustimmung der nationalen Verbände und offiziellen Stellen der Mitgliedsländer der AECMA erhalten, bevor sie CEN vorgelegt wurde.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis März 2002, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis März 2002 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, die Tschechische Republik und das Vereinigte Königreich.

1 Anwendungsbereich

Diese Norm legt die Eigenschaften von Anschlussverschraubungen mit reduziertem Rohrende und Sicherungsring für Rohrverschraubungen 8°30' aus Titanlegierung zum Einbau in Einschraublöcher für Anwendungen in der Luft- und Raumfahrt fest.

Nennndruck: bis 28 000 kPa

Temperaturbereich: – 55 °C bis 135 °C

2 Normative Verweisungen

Diese Europäische Norm enthält durch datierte oder undatierte Verweisungen Festlegungen aus anderen Publikationen. Diese normativen Verweisungen sind an den jeweiligen Stellen im Text zitiert, und die Publikationen sind nachstehend aufgeführt. Bei datierten Verweisungen gehören spätere Änderungen oder Überarbeitungen nur zu dieser Europäischen Norm, falls sie durch Änderung oder Überarbeitung eingearbeitet sind. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe der in Bezug genommenen Publikation (einschließlich Änderungen).

ISO 5855-3, *Aerospace — MJ threads — Part 3: Limit dimensions for fittings for fluid systems.*

EN 2424, *Luft- und Raumfahrt — Kennzeichnung von Luft- und Raumfahrt-Erzeugnissen.*

EN 2491, *Luft- und Raumfahrt — Trockenschmierstoffe auf Molybdändisulfid-Basis — Beschichtungsverfahren.*

EN 2602, *Luft- und Raumfahrt — Einschraublöcher für gerade metrische Verschraubung mit Sicherungsring — Abmessungen.*¹⁾

EN 2603, *Luft- und Raumfahrt — Gerade metrische Verschraubung mit Sicherungsring — Einschraubzapfen — Abmessungen.*¹⁾

EN 2604, *Luft- und Raumfahrt — Gerade metrische Verschraubung mit Sicherungsring — 8°30' Anschlusszapfen — Abmessungen.*¹⁾

EN 2645, *Luft- und Raumfahrt — Gerade metrische Verschraubung mit Sicherungsring — Sicherungsringe — Abmessungen.*¹⁾

EN 3079, *Luft- und Raumfahrt — Rohrverschraubung 8°30' bis 28 000 kPa — Anschlussverschraubungen — Metrische Reihe — Technische Lieferbedingungen.*¹⁾

EN 3311, *Luft- und Raumfahrt — Titanlegierung TI-P64001 — Geglüht — Stangen zum Zerspanen — $D \leq 150$ mm.*¹⁾

EN 3314, *Luft- und Raumfahrt — Titanlegierung TI-P64001 — Lösungsgeglüht und ausgelagert — Stangen zum Zerspanen — $D \leq 75$ mm.*¹⁾

AMS 2488D, *Anodic treatment — Titanium and titanium alloys — Solution pH 13 or higher.*²⁾

1) Veröffentlicht als AECMA-Vornorm zum Zeitpunkt der Herausgabe dieser Norm

2) Herausgegeben durch: Society of Automotive Engineers, Inc. (SAE), 400 Commonwealth Drive, Warrendale, PA 15096-0001, USA